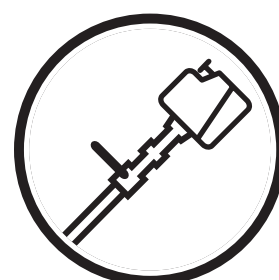




Руководство по эксплуатации
323HD60 325HD60 X-SERIES
325HD75 X-SERIES

Прежде чем приступить к работе с машиной
внимательно прочитайте инструкцию и
убедитесь, что вам все понятно.



Russian

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Условные обозначения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При небрежном или неправильном применении, ножницы для живой изгороди могут стать источником повышенной опасности и привести к серьезной травме или даже к травме со смертельным исходом. Исключительно важно, чтобы вы прочитали и поняли содержание настоящей инструкции.



Прежде чем приступить к работе с машиной внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что вам все понятно.



Всегда одевайте:

- Предохраняющие наушники
- Защитные очки или стекло



Эта продукция отвечает требованиям соответствующих нормативов ЕС.



Всегда надевайте утвержденные защитные перчатки.

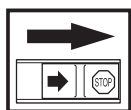


Шумозащитные эмиссии в окружающую среду согласно Директивы Европейского Сообщества. Эмиссия машины приведена в главе Технические данные и на табличке.



Остальные символы/этикетки на машине отвечают специальным требованиям сертификатов на соответствующих рынках.

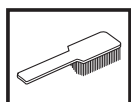
Перед проведением осмотра и/или обслуживанием выключите двигатель, передвинув выключатель в положение СТОП.



Всегда надевайте утвержденные защитные перчатки.



Регулярно проводите чистку.



Визуальный осмотр.



Должны быть одеты защитные очки или предохранительное стекло.



СОДЕРЖАНИЕ

Содержание

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	
Условные обозначения	2
СОДЕРЖАНИЕ	
Содержание	3
Перед запуском проследите за следующим:	3
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	
Средства защиты лиц	4
Устройства безопасности машины	4
Осмотр, уход и обслуживание защитных приспособлений машины	6
Общие меры безопасности	8
Техника безопасности при пользовании ножницами для живой изгороди	9
ЧТО ЕСТЬ ЧТО?	
Что есть что?	11
ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ	
Подготовка топливной смеси	12
Заправка	13
ЗАПУСК И ОСТАНОВКА	
Проверка перед пуском	14
Запуск и остановка	14
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	
Карбюратор	16
Глушитель	18
Система охлаждения	18
Воздушный фильтр	18
Свеча зажигания	19
Передача	19
Чистка и смазка	19
График технического обслуживания	20
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Технические характеристики	22
Гарантия ЕС о соответствии (Только для Европы)	23

Перед запуском проследите за следующим:

Фирма Husqvarna AB постоянно работает над усовершенствованием и развитием своих продуктов и поэтому оставляет за собой право на внесение изменений в форму и дизайн без предварительного предупреждения.

Продолжительное экспонирование шуму дает неизлечимые недостатки слуха. Пользуйтесь поэтому всегда одобренной защитой от шума.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не следует вносить изменения в первоначальную конструкцию машины без разрешения изготовителя. Пользуйтесь только оригинальными запчастями. Применение неразрешенных изменений и/или приспособлений может привести к серьезной травме или смертельному исходу пользователя или других лиц.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При небрежном или неправильном применении, ножницы для живой изгороди могут стать источником повышенной опасности и привести к серьезной травме или даже к травме со смертельным исходом. Исключительно важно, чтобы вы прочитали и поняли содержание настоящей инструкции.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Средства защиты лиц

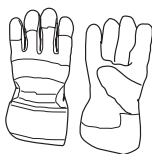
ВАЖНО! При использовании ножниц для живой изгороди, следует использовать только одобренные средства личной защиты. Средства личной защиты не исключают риска травмирования, но снижают эффект травмы, если она произойдет. Обращайтесь к вашему дилеру за помощью в выборе соответствующего оборудования.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда следите за предупреждающими сигналами или криком, когда пользуетесь защитными наушниками. Снимайте наушники сразу же после того, как будет остановлен двигатель.

РУКАВИЦУ

При необходимости пользуйтесь защитными перчатками, например при монтаже, осмотре или чистке режущего оборудования.



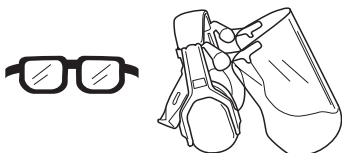
ЗАЩИТНЫЕ НАУШНИКИ

Следует пользоваться защитными наушниками с достаточным заглушающим эффектом.



ЗАЩИТА ГЛАЗ

Следует всегда пользоваться одобренными защитными очками. При использовании визира следует пользоваться также одобренными защитными очками. Под одобренными защитными очками подразумеваются очки, отвечающие нормативам ANSI 387.1 для США или EN 166 для стран EN. Визир должен соответствовать стандарту EN 1731.



САПОГИ

Пользуйтесь не скользящими и устойчивыми сапогами.



РАБОЧАЯ ОДЕЖДА

Пользуйтесь одеждой из плотной ткани и избегайте свободной одежды, которая может зацепиться за кусты или ветви. Всегда надевайте прочные брюки. Не носите украшения, шорты или сандалии, не ходите босиком. Длинные волосы не должны свисать ниже плеч.

АПТЕЧКА ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

Всегда имейте при себе аптечку для оказания первой медицинской помощи.



Устройства безопасности машины

В данном разделе рассматриваются различные защитные приспособления машины, их работа, и приведены основные принципы и правила, которые необходимо соблюдать для обеспечения безопасной работы. Для того, чтобы найти, где расположены элементы и механизмы машины, см. раздел Что есть что?.

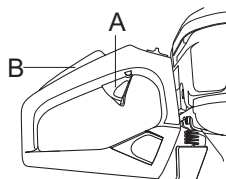
Срок службы машины может быть укорочен и риск аварии увеличен, если обслуживание машины не выполняется правильным образом и если сервис и/или ремонт не были выполнены профессионально. Если вам требуется дополнительная информация, обратитесь в ближайшую мастерскую по обслуживанию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не пользуйтесь машиной с дефектными элементами защиты. Постоянно проводите проверку, уход и обслуживание инструмента в соответствии с правилами, приведенными в данном разделе.

Блокировочный рычаг ручки газа

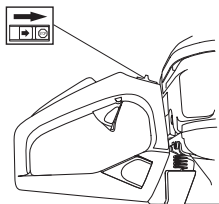
Ограничитель газа предназначен для предотвращения непроизвольного воздействия на ручку газа. Когда ограничитель нажат (когда вы сжимаете ручку), он освобождает ручку газа. Когда вы освобождаете ручку, то и сама ручка и ограничитель становятся на свои исходные места. Это обеспечивают две независимые друг от друга системы пружин. Газ в таком случае останавливается на холостых оборотах.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

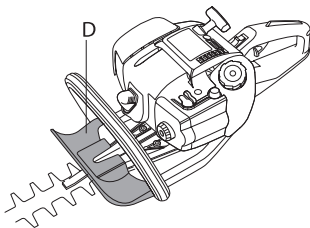
Выключатель

Данный выключатель используется для полной остановки двигателя.



Щиток для руки

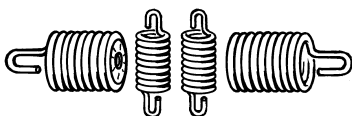
Щиток для руки предназначен для того, чтобы рука при работе не попала на ножи, например, если оператор отпустит переднюю ручку.



Система погашения вибрации

Ваша машина оборудована системой виброгашения, которая предназначена для уменьшения вибраций и облегчения работы.

Система виброгашения машины снижает уровень вибрации, передаваемый от двигателя или режущего оборудования на ручки машины. Корпус двигателя и режущий блок подвешены к ручкам на четырех пружинах.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Длительное воздействие вибрации может привести к травме кровообращения или расстройствам нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления симптомов перегрузки от вибрации следует обратиться к врачу. Такими симптомами могут быть онемение, потеря чувствительности, "щелчки", "колотье", боли, потер силы или слабость, изменение цвета и состояния кожи. Обычно подобные симптомы проявляются на пальцах, руках или запястьях. При низкой температуре риск увеличивается.

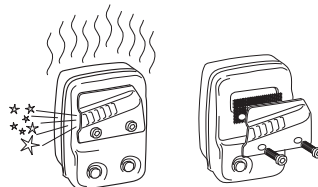
Глушитель

Глушитель предназначен для снижения уровня шума и отвода в сторону от работающего человека выхлопных газов. Глушитель, оборудованный катализатором, предназначен также для уменьшения содержания в выхлопах вредных веществ.



В странах с жарким и сухим климатом вероятность возникновения пожаров очевидна. Поэтому мы оборудуем некоторые глушители т.н. искроулавливающей сеткой. Проверьте, оборудован ли глушитель вашей машины такой сеткой.

При наличии глушителя такого типа очень важно строго соблюдать инструкции по проверке, уходу и обслуживанию. См. Указания в разделе Проверка, уход и обслуживание защитных приспособлений машины.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Глушитель катализатора сильно нагревается в процессе работы и после работы некоторое время остается горячим. Это происходит и в режиме холостого хода. Соприкосновение может вызвать ожог кожи. Помните об опасности пожара!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внутри глушителя имеются химикаты, которые могут быть раковозбудителями. Избегайте контакта с этими элементами в случае повреждения глушителя.



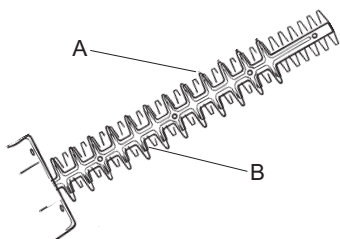
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В выхлопных газах двигателей содержится оксид углерода, способный вызвать отравление. Поэтому машину никогда не следует запускать внутри помещения или при недостаточной вентиляции.

Выхлопные газы двигателя - горячие; в них могут быть искры, которые могут вызвать пожар. Никогда не включайте машину в помещении или вблизи горючих материалов!

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Щит ножа

Защита ножей (А) предназначена для защиты контакта какой-либо части тела с ножами (В).



Осмотр, уход и обслуживание защитных приспособлений машины

ВАЖНО! Для обслуживания и ремонта машины требуется специальная подготовка. Особенно важно это для работы с защитными приспособлениями. Если у машины обнаружатся любые из описанных ниже неисправностей, немедленно свяжитесь с вашим специалистом по обслуживанию. При покупке любого из наших изделий мы гарантируем обеспечение профессионального ремонта и обслуживания. Если поставщик, продающий вам машину, не является дилером по обслуживанию, спросите у него адрес ближайшей специализированной мастерской.



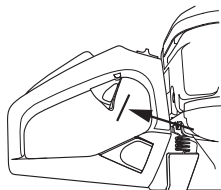
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не работайте с машиной с неисправными элементами защитного оборудования. Производите проверку и выполняйте все меры по обслуживанию, описанные в данном разделе. Если в результате этих проверок будут обнаружены неисправности, немедленно вызовите специалиста для ремонта.



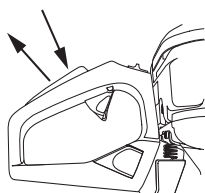
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда выключайте двигатель перед тем, как приступить к работе над какой-либо частью режущего оборудования. Оно продолжает вращаться даже при отпущенном дросселе. Удостоверьтесь в том, что режущие оборудование остановилось полностью и отсоедините провод от свечи зажигания, прежде чем приступить к работе с ним.

Блокировочный рычаг ручки газа

- Проверьте, чтобы ручка газа в момент возвращения блокировочного рычага в исходное положение была заблокирована на холостом ходу.



- Нажмите блокировочный рычаг газа и удостоверьтесь, что он возвращается в первоначальное положение при его отпуске.

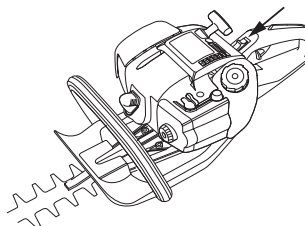


- Проверьте, чтобы ручка газа и блокировочный рычаг перемещались свободно и чтобы возвратные пружины работали соответствующим образом.
- См. указания в разделе Пуск. Запустите ножницы для живой изгороди и откройте полностью газ. Отпустите ручку газа и проверьте, чтобы ножи останавливались и оставались неподвижными. Если ножи вращаются на холостом ходу, отрегулируйте холостой ход карбюратора. См. раздел Техническое обслуживание.



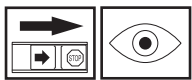
Выключатель

- Запустите двигатель и проверьте, чтобы он остановился при переводе выключателя в положение стоп.

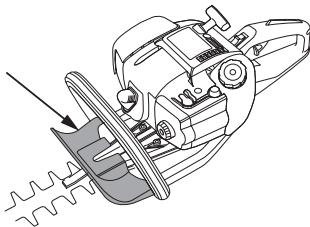


ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Щиток для руки



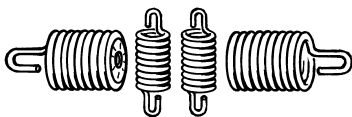
- Проверьте, чтобы щиток для рук был хорошо закреплен.
- Проверьте, чтобы щиток для рук не был поврежден.



Система погашения вибрации



- Регулярно проверяйте, чтобы на виброгасящих элементах не было трещин или деформаций.
- Проверьте, чтобы амортизатор был в целости и хорошо закреплен.



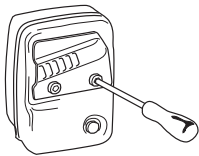
Глушитель



- Никогда не используйте машину с дефектным глушителем.

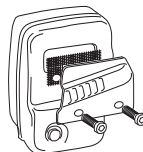


- Периодически проверяйте, чтобы глушитель был надежно закреплен на корпусе машины.



- Если глушитель на вашей машине дополнительно оборудован искрогасящим фильтром, его следует регулярно очищать. Забившийся фильтр может вызвать перегрев двигателя и привести к серьезным

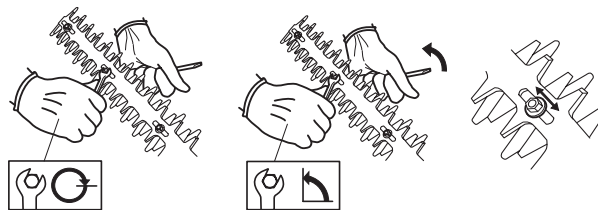
повреждениям двигателя. Не пользуйтесь глушителем, если искроулавливающая сетка повреждена.



Ножи



Для достижения хорошего результата стрижки важно следить за тем, чтобы прижимающее усилие между ножами было правильным. Чтобы отрегулировать зажимающее усилие, затяните винты на ножевой траверсе снизу по часовой стрелке до конца. Затем ослабьте натяжение, открутив винт на 1/4 оборота против часовой стрелки. Закрепите винт контргайкой сверху на ножевой траверсе. Проверьте, чтобы винт не был затянут настолько сильно, что совсем нельзя подвинуть в сторону шайбу под чашечкой винта.



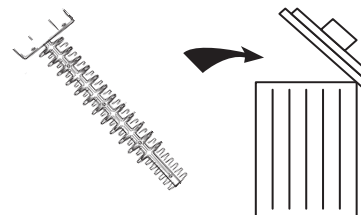
При правильной регулировке ножей, между ножами около болтов должен оставаться зазор в 0,2-0,4 мм.

Острые ножи слишком твердые и не поддаются затачиванию. Тупые ножи можно затачивать на точильном станке. Замените ножи, если они согнуты или повреждены.

Щит ножа



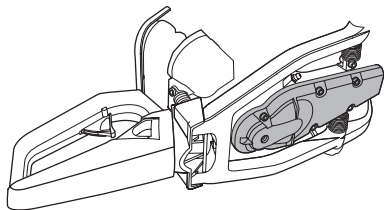
- Проверьте щиток ножа, чтобы он не был поврежден и деформирован.
- Замените щиток ножа, если он согнут или поврежден.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Передача

- После работы с ножницами для живой изгороди, передача будет горячей. Не притрагивайтесь к передаче, чтобы не обжечься.



Общие меры безопасности

ВАЖНО! Машина предназначена только для стрижки и обрезания веток.

Никогда не работайте с машиной если вы устали, выпили алкоголь, или принимаете лекарства, воздействующие на зрение, реакцию или координацию.

Пользуйтесь средствами защиты лиц. См. раздел Защитное оборудование.

Никогда не работайте с машиной, которая была модифицирована по сравнению с первоначальным вариантом.

Никогда не пользуйтесь машиной в экстремальных климатических условиях, как напр. трескучий мороз или большая жара, и/или в влажном климате.

Никогда не используйте дефектную машину. Проводите регулярные осмотры, уход и обслуживание в соответствии с данным руководством. Некоторые операции по уходу и обслуживанию выполняются только подготовленными специалистами. См. раздел Уход.

Все колпаки и защиты должны быть установлены до начала работы. Следите за тем, чтобы патрон и провод зажигания не были повреждены. Есть риск того, что вас может ударить током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неправильные ножи могут привести к несчастному случаю.

Запуск



- Перед запуском машины передача и колпак сцепления должны стоять на месте, в ином случае высвободившееся сцепление может стать причиной травмы.
- Никогда не запускайте машину в закрытом помещении. Ее выхлопные газы вредны.
- Пред запуском пилы проверьте, чтобы рядом не было людей или животных, которые могут быть подвергнуты опасности.

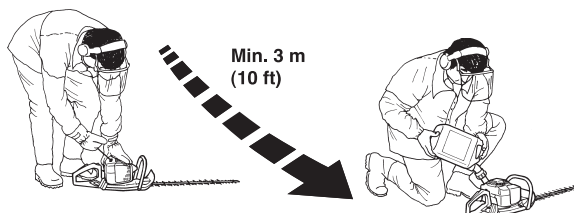
- Поставьте машину на землю и посмотрите, чтобы ветки или камни не препятствовали вращению режущего оборудования. Прижмите корпус машины к земле левой рукой (ВНИМАНИЕ! Не ногой). Правой рукой потяните за ручку старта с стартовым шнуром.



Правила безопасности при заправке



- Пользуйтесь топливным баком с защитой от переполнения.
- Никогда не заправляйте машину с работающим двигателем. Перед заправкой следует обязательно выключить двигатель и дать ему охладиться в течение нескольких минут.
- Проводите заправку или подготовку топливной смеси (бензин и масло 2-такт) в условиях хорошей вентиляции.
- Перед запуском отнесите машину как минимум на 3 м от места заправки.



- Никогда не включайте машину:
 - 1 Если вы пролили топливо на него. Протрите брызги и оставте остатки бензина выпариться.
 - 2 Если вы пролили топливо на себя или свою одежду, смените одежду. Помойте те части тела, которые были в контакте с топливом. Пользуйтесь мылом и водой.
 - 3 Если на машине происходит утечка топлива. Регулярно проверяйте крышку топливного бака и шланги на предмет протекания.
 - 4 Не допускайте, чтобы топливо попадало на кожу. Топливо вызывает раздражение кожи и может вызвать изменение кожи.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Транспортировка и хранение

- Следует хранить и транспортировать машину и топливо таким образом, чтобы не было риска контакта подтеков или паров с искрами или открытым огнем, например, у электромашин, электродвигателей, электрических и силовых переключателей/нагревателей и котлов.
- Топливо всегда следует хранить и транспортировать в специальных емкостях, предназначенных для этой цели.
- Перед тем, как направить устройство на длительное хранение, следует опорожнить топливный бак. Выясните на местной бензозаправочной станции, куда вы можете слить отработавшее топливо.
- При транспортировке или хранении машины на нем всегда должно быть установлена транспортная защита режущего оборудования.
- Следите за тем, чтобы машина была хорошо очищенной, и чтобы перед ее продолжительным хранением было выполнено полное обслуживание.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Соблюдайте осторожность при обращении с топливом. Помните об опасности пожара, взрывов и вдыхания паров.

Техника безопасности при использовании ножниц для живой изгороди



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машина может стать причиной серьезной травмы. Внимательно прочитайте указания по технике безопасности. Научитесь пользоваться машиной.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Режущий инструмент. Не притрагивайтесь к инструменту, не выключив предварительно двигатель.

ВНИМАНИЕ! Прежде чем приступить к работе с машиной внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что вам все понятно.

Личная защита



- Всегда одевайте сапоги и другое оснащение, описанное в разделе Средства личной защиты.
- Всегда пользуйтесь рабочей одеждой и крепкими длинными брюками.
- Запрещается носить свободную одежду или украшения.
- Длинные волосы не должны свисать ниже плеч.

Инструкции по технике безопасности окружающей среды

- Никогда не разрешайте детям пользоваться машиной.
- Следите за тем, чтобы во время работы на расстоянии 15 м рядом никого не было.
- Не допускайте к пользованию машиной посторонних лиц, не убедившись в начале в том, что они поняли содержание инструкции.
- Никогда не работайте с лестницы, табурета или другой неустойчивой опоры.

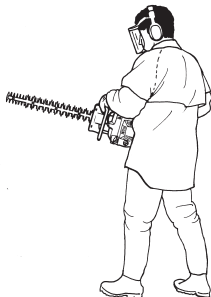


ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Инструкции по технике безопасности в процессе работы



- Вы всегда должны находиться в надежном и устойчивом рабочем положении.
- Держите машину всегда двумя руками. Держите машину перед собой.



- Следите за тем, чтобы руки и ноги не попали на режущее оборудование при работающем двигателе.

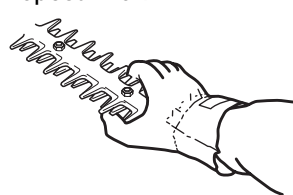


- Когда двигатель будет выключен, не притрагивайтесь к режущему оборудованию до тех пор, пока оно полностью не остановится.
- Следите за обрезками веток, которые могут быть отброшены во время стрижки.
- Не режьте очень близко к земле. Камни или другие свободнолежащие предметы могут быть отброшены в сторону.
- Осмотрите объект стрижки на посторонние помехи, например: электропроводка, насекомые и звери и т.д., или предметы которые могут повредить стригущий узел, например металл.
- Если попадет посторонний предмет, или при сильной вибрации, немедленно остановите машину. Снимите свечной кабель со свечи. Проверьте нет ли на машине повреждений. При наличии повреждений, устраните их.
- Если в ножах что-либо застряло во время работы, двигатель должен быть выключен и остановлен полностью перед тем, как будет осуществлена чистка ножей. Снимите свечной кабель со свечи.

Инструкции по технике безопасности после завершения работы



- Когда машина не используется, на режущем оборудовании всегда должно стоять транспортировочное защитное оборудование.
- Перед чисткой, ремонтом или проверкой, убедитесь в том, что режущее оборудование остановилось. Снимите свечной кабель со свечи.
- При обслуживании режущего оборудования, одевайте крепкие рабочие перчатки. Режущее оборудование очень острое и всегда легко порезаться.

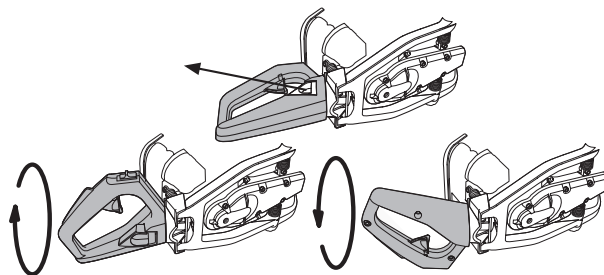


- Храните машину в недоступном для детей месте.
- Для ремонта используйте только детали завода изготовителя.

Основные принципы работы:

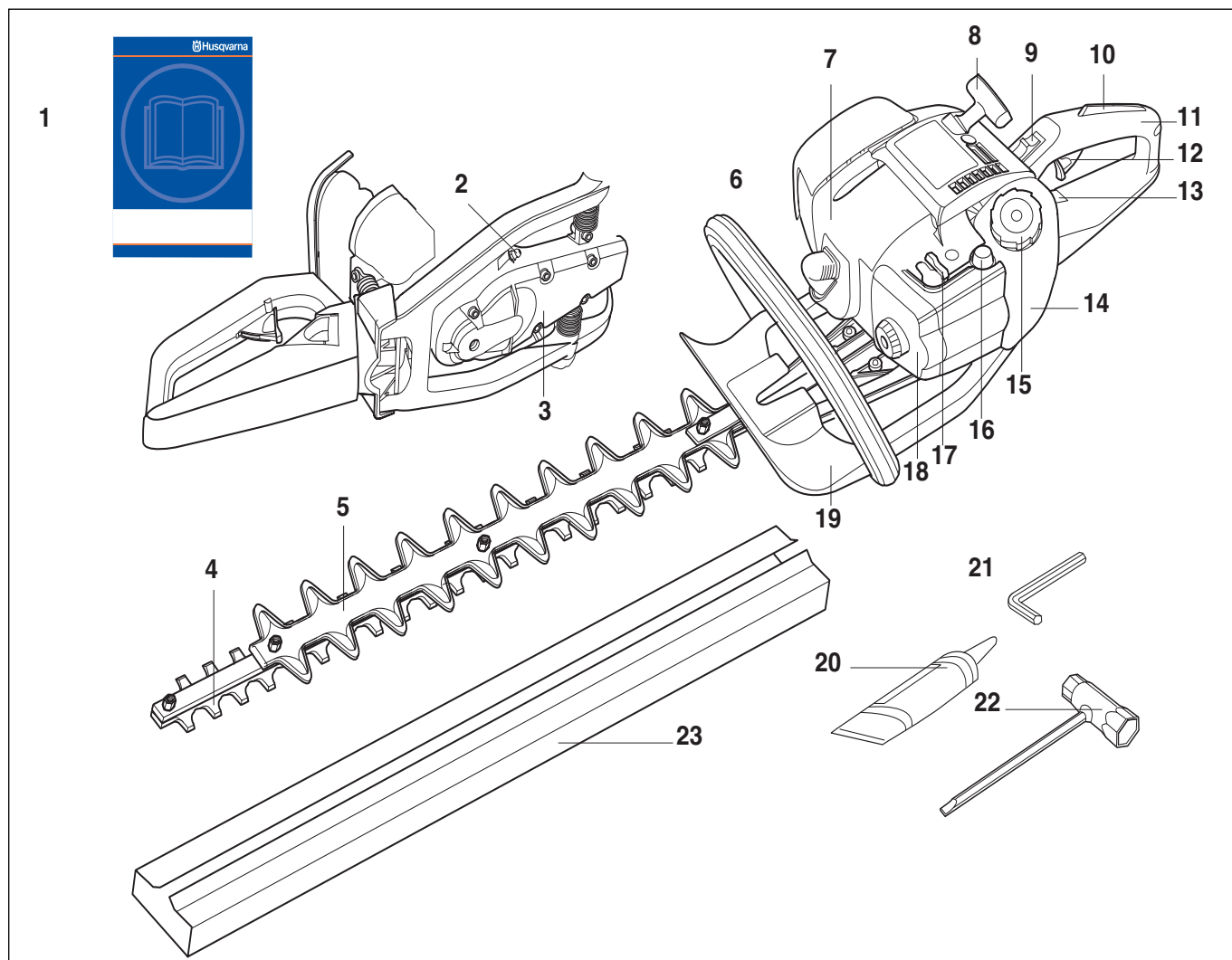
(325HD60, 325HD75)

- Вытянув стопор, вы можете повернуть заднюю ручку ножниц в трех различных направлениях. Во время поворота ручки, ножницы должны работать на холостых оборотах или же их можно полностью остановить.



- В каком бы положении ни находились ножницы во время работы, ручка всегда должна быть повернута вверх.
- При стрижке живой изгороди, мотор должен быть повернут от изгороди.
- Для достижения оптимального баланса, держите машину как можно ближе к телу.
- Следите за тем, чтобы острие не прикасалось к земле.
- Не форсируйте скорость работы, продвигайтесь вперед с умеренной скоростью, чтобы все ветки были ровно подрезаны.

ЧТО ЕСТЬ ЧТО?



Что есть что?

- | | | | |
|----|---|----|---------------------------------------|
| 1 | Руководство по эксплуатации | 13 | Ограничитель ручки (325HD60, 325HD75) |
| 2 | Колпачок отверстия для консистентной смазки | 14 | Топливный бак |
| 3 | Передача | 15 | Крышка бака |
| 4 | Ножи | 16 | Топливный насос |
| 5 | Щит ножа | 17 | Рычаг подсоса |
| 6 | Передняя ручка | 18 | Крышка воздушного фильтра |
| 7 | Крышка цилиндра | 19 | Щиток для руки |
| 8 | Ручка стартера | 20 | Тюбик с солидолом |
| 9 | Выключатель | 21 | Ключ-шестигранник |
| 10 | Фиксатор пускового устройства | 22 | Универсальный ключ |
| 11 | Поворотная ручка | 23 | Транспортная защита |
| 12 | Ручка газа | | |

ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ

Подготовка топливной смеси

ВНИМАНИЕ! На машине установлен двухтактный двигатель, в котором в качестве топлива используется смесь бензина и специального масла для двухтактных двигателей. Для получения правильного состава топливной смеси следует аккуратно отмерять количество входящего в состав масла. При приготовлении небольшого количества топливной смеси даже малая неточность может сильно повлиять на качество топливной смеси.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При работе с топливом всегда следует заботиться о хорошей вентиляции.

Бензин



ВНИМАНИЕ! Всегда пользуйтесь высококачественным бензином с примесью масла (минимальное октанное число 90). Для двигателей с катализатором (см. главу Технические данные) применяется только очищенный бензин с примесью масла. Использование бензина с содержанием свинца выведет из строя катализатор.

При возможности пользуйтесь экологическим, т.н. щелочным бензином.



- Самое низкое рекомендуемое октановое число равно 90. Если использовать бензин с октановым числом ниже 90, может иметь место так называемый стук (детонация). Это ведет к повышению температуры двигателя, что может вызвать его серьезное повреждение.
- При длительной работе на высоких оборотах рекомендуется использовать бензин с более высоким октановым числом.

Масло для двухтактных двигателей

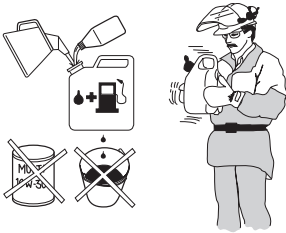
- Для обеспечения наилучших результатов и характеристик следует использовать масло для двухтактных двигателей HUSQVARNA, специально предназначенное для наших двухтактных двигателей. Смесь в пропорции 1:50 (2%).
- Если нет возможности использовать масло HUSQVARNA для 2-тактов, вы можете применять другое высококачественное масло для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением. Для выбора соответствующего масла следует проконсультироваться с вашим дилером. Пропорции смешивания 1:33 (3%).
- Никогда не используйте масло для двухтактных двигателей с внешним водяным охлаждением.
- Никогда не применяйте масло для четырехтактных двигателей.

Бензин, литер	Масло для двухтактных двигателей, литер	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ

Смешивание

- Всегда смешивайте бензин с маслом в чистой емкости, предназначенной для хранения топлива.
- Сначала всегда наливайте половину необходимого количества бензина. Затем добавьте полное требуемое количество масла. Смешайте (взболтайте) полученную смесь, после чего добавьте оставшуюся часть бензина.
- Тщательно смешайте (взболтайте) топливную смесь перед заливанием в топливный бак машины.



- Не готовьте запас топлива более, чем на месячный срок.
- Если машина не используется в течении длительного времени, топливо нужно слить, а топливный бак вымыть.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Глушитель с катализатором сильно нагревается в процессе работы и после работы некоторое время остается горячим. Это происходит и в режиме холостого хода. Помните о риске пожара, в особенности при работе рядом с огнеопасными веществами и/или парами.

Заправка

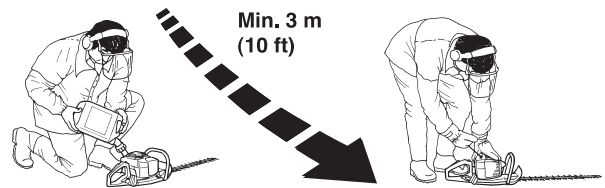


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для уменьшения риска возникновения пожара нужно учесть следующие меры предосторожности:

Не курите и не оставляйте теплых предметов вблизи топлива.

Перед дозаправкой всегда остановите двигатель. Перед заправкой следует обязательно выключить двигатель и дать ему охладиться в течение нескольких минут.

При заправке крышку топливного бака следует открывать медленно, чтобы постепенно стравить избыточное давление. После заправки плотно затяните крышку топливного бака. Перед запуском всегда относите машину в сторону от места заправки.



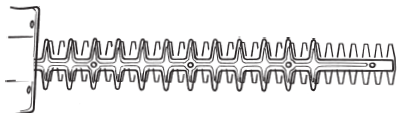
- Очистить крышку топливного бака. Наличие загрязнений в топливном баке ведет к перебоям в работе двигателя.
- Удостоверьтесь, что топливо хорошо смешано, встряхивая емкость перед заправкой топливного бака.

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА

Проверка перед пуском



- Осмотрите участок работы. Уберите предметы, которые могут быть отброшены.
- Проверьте режущее оборудование. Не пользуйтесь тупыми ножами, ножами с трещиной или поврежденными ножами.



- Проверьте, чтобы машина была в исправном состоянии. Проверьте, чтобы все гайки и болты были затянуты.
- Проверьте, чтобы передача была достаточно смазана. См. указания в разделе Передача.
- Проверьте, чтобы режущее оборудование всегда останавливалось на холостых оборотах.
- Пользуйтесь машиной только по назначению.
- Рукоятка и функции безопасности всегда должны быть в порядке. Никогда не пользуйтесь машиной, у которой не достает какой-либо части, или же модификация которой, была изменена.
- Все колпаки перед запуском машины должны быть правильно смонтированы и без повреждений.

Запуск и остановка

Запуск

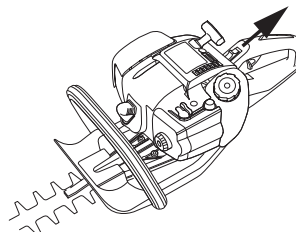


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед пуском машины на ней должны быть установлены коробка передачи и барабан сцепления, в ином случае высвободившееся сцепление может стать причиной несчастного случая.

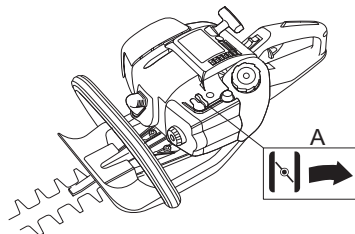
Перед пуском всегда следите за тем, чтобы машина была перенесена примерно на 3 м от места заправки. Поставьте машину на твердое основание. Помните, что ножи могут прийти в движение, когда двигатель начинает работать. Убедитесь в том, что ножи не могут наткнуться на какой-либо предмет. Проверьте, чтобы в зоне работы не находились посторонние и чтобы не произошло несчастного случая.

Холодный двигатель

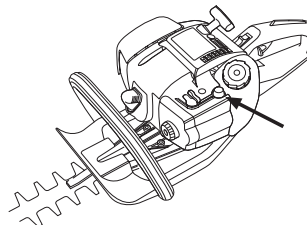
Зажигание: Перевести выключатель зажигания в положение включения.



Заслонка топлива: Установите ручку подсоса в положение подсосывания (A). Подсос автоматически устанавливается в положение пуска.



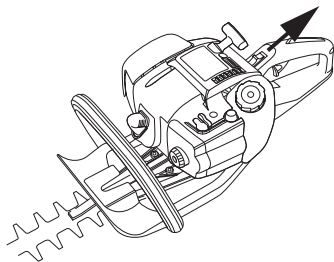
Топливный насос: Сожмите несколько раз резиновую грушу топливного насоса пока в нее не начнет поступать топливо. Грушу нет необходимости заполнять полностью.



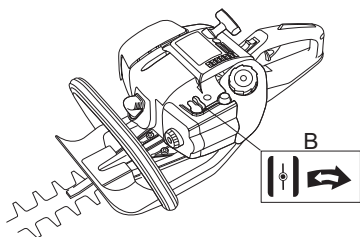
ЗАПУСК И ОСТАНОВКА

Теплый двигатель

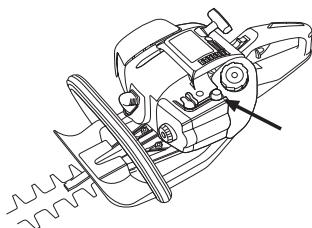
Зажигание: Перевести выключатель зажигания в положение включения.



Заслонка топлива: Переведите ручку подсоса в положение подсасывания и затем обратно в исходное положение (В). Таким образом вы получите стартовое положение без подсоса.



Топливный насос: Сожмите несколько раз резиновую грушу топливного насоса пока в нее не начнет поступать топливо. Грушу нет необходимости заполнять полностью.



Прижмите корпус машины к земле левой рукой (ВНИМАНИЕ! Не ногой!). Ухватите ручку стартового шнура правой рукой и медленно потяните его, пока не почувствуете сопротивление (захваты вступают в действие), затем потяните шнур резким движением.

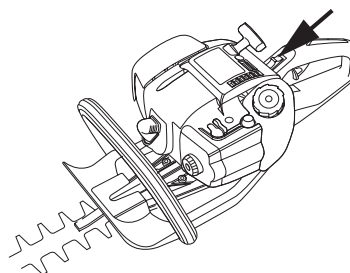


Как только произойдет зажигание, толкните ручку подсоса обратно и произведите новую попытку запуска и так, пока двигатель не заведется. Как только двигатель заведется, быстро дайте полный газ и это автоматически отключит стартовый газ.

ВНИМАНИЕ! Не вынимайте полностью шнур и не выпускайте ручки стартера при полностью вытянутом шнуре, это может привести к повреждению машины.

Остановка

Двигатель останавливается, когда вы выключаете зажигание кнопкой остановки.



Карбюратор

Настоящий продукт Хусьярна изготовлен согласно спецификации, снижающей количество вредных выхлопных газов. Когда двигатель израсходовал 8-10 баков топлива, он считается обкатанным. Чтобы быть уверенным в том, что двигатель работает как полагается и что присутствие вредных выхлопных газов минимально, принесите машину вашему продавцу-распространителю или в специализированную мастерскую, для точной регулировки карбюратора (у него есть счетчик оборотов двигателя).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед запуском машины передача и колпак сцепления должны стоять на месте, в ином случае высвободившееся сцепление может стать причиной травмы.

Работа

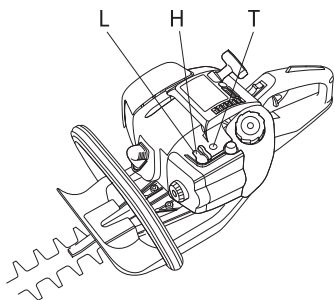


- Карбюратор управляет оборотами двигателя. Воздушно-топливную смесь, состав которой можно регулировать. Для обеспечения максимальной эффективности работы машины карбюратор должен быть правильно отрегулирован.
- Регулировка карбюратора означает настройку двигателя для работы в определенных условиях, как-то климат, высота над уровнем моря, бензин и применяемое в топливной смеси масло для двухтактных двигателей.
- Карбюратор имеет три возможных области регулировки:

Л = жиклер низких оборотов

Х = жиклер высоких оборотов

Т = винт регулировки холостого хода



- Необходимое качество воздушно-топливной смеси, зависящее от потока воздуха, регулируемого дроссельной заслонкой, настраивается поворотом винтов регулировки подачи топлива Л и Х. Если их поворачивать по часовой стрелке, то качество рабочей смеси (соотношение воздух/топливо) обедняется (меньше топлива), а если их поворачивать против часовой стрелки, то качество рабочей смеси обогащается (больше топлива).

Обеднение рабочей смеси дает повышение оборотов двигателя, а обогащение - уменьшение.

- Винт Т регулирует обороты холостого хода. Поворот винта Т по часовой стрелке увеличивает обороты холостого хода, поворот против часовой стрелке уменьшает холостой ход.

Предварительная регулировка

- Основная регулировка карбюратора выполняется на заводе во время испытания. Смесь устанавливается богаче и должна оставаться такой в течение первых часов работы машины. Затем следует производить регулировку карбюратора. Регулировка карбюратора должна осуществляться специалистом.

ВНИМАНИЕ! Если режущее оборудование вращается или подвижно при работе на холостых оборотах, винт Т следует вращать против часовой стрелки до тех пор, пока режущее оборудование не остановится.

Рекомендуемое кол-во оборотов на холостом ходу 2700 об/мин

Максимальное рекомендуемое кол-во оборотов: См. Раздел Технические характеристики.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если холостые обороты невозможно отрегулировать так, чтобы режущее оборудование стояло неподвижно, обращайтесь к продавцу/в мастерскую. Не пользуйтесь машиной, пока не будет выполнена точная регулировка или ремонт.

Точная регулировка

После "обкатки" машины нужно провести точную регулировку карбюратора. Точная регулировка должна выполняться специалистом. Сначала нужно настроить жиклер Л, затем винт холостого хода Т и после этого жиклер Х.

Условия

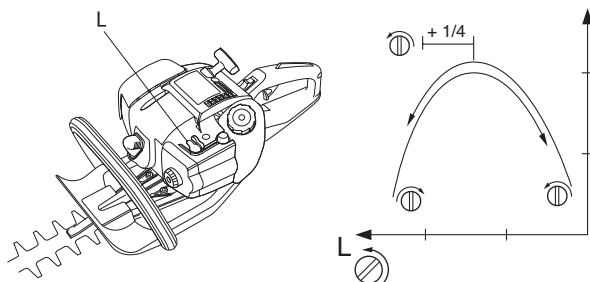
- Перед всей регулировкой, проверьте, чтобы воздушный фильтр был чистым, и чтобы на нем было крышки. Если регулировать карбюратор с загрязненным воздушным фильтром, то смесь будет беднее, когда фильтр будет прочищен. Это может привести к поломке двигателя.
- Осторожно поверните обе иглы Л и Х в срединное положение между полностью выкрученным и полностью вкрученным.
- Не поворачивайте иглы Л и Х мимо стопора, это может привести к поломке двигателя.
- Заведите машину согласно инструкции и прогрейте 10 минут.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Если режущее оборудование вращается или подвижно при работе на холостых оборотах, винт Т следует вращать против часовой стрелки до тех пор, пока режущее оборудование не остановится.

Жиклер Л

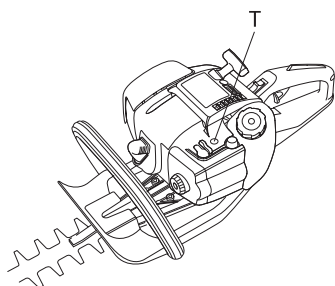
Ищите максимальные обороты холостого хода поворотом винта Л медленно по часовой стрелке или соответственно против часовой стрелки. Когда будут установлены максимальные обороты холостого хода, поверните винт Л на 1/4 оборота против часовой стрелки.



ВНИМАНИЕ! Если режущее оборудование вращается или подвижно при работе на холостых оборотах, винт Т следует вращать против часовой стрелки до тех пор, пока режущее оборудование не остановится.

Окончательная регулировка холостого хода Т

Отрегулируйте холостой ход винтом холостого хода Т, если это необходимо. Вначале поворачивайте винт Т по часовой стрелке до тех пор, пока ножи не начнут вращаться. Затем поворачивайте винт Т против часовой стрелки, пока ножи не остановятся. Правильной считается регулировка холостого хода, при которой двигатель работает ровно в любом положении. До начала вращения ножей должен оставаться достаточный свободный ход. Ножи не должны вращаться в положении подсоса при старте.

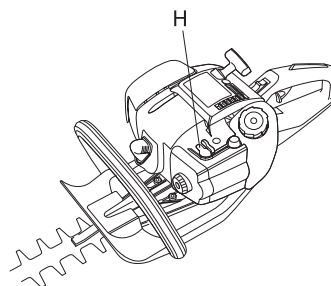


ВНИМАНИЕ! Если холостые обороты невозможно отрегулировать так, чтобы режущее оборудование стояло неподвижно, обращайтесь к продавцу/в мастерскую. Не пользуйтесь машиной, пока не будет выполнена точная регулировка или ремонт.

Жиклер Н

Игла высоких оборотов Н регулирует мощность двигателя, количество оборотов, температуру и потребление топлива. При установке иглы Н на чрезмерно бедную смесь (игла слишком ввинчена),

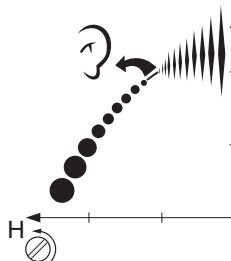
обороты будут слишком высокими, что выводит двигатель из строя. Двигатель не должен работать на полных оборотах более 10-ти секунд.



Откройте полностью дроссель и медленно поворачивайте иглу высоких оборотов Н по часовой стрелке пока обороты не будут уменьшены. Затем поверните иглу Н очень медленно против часовой стрелки пока двигатель не начнет работать неровно. После этого поверните иглу Н медленно обратно на незначительное расстояние по часовой стрелке пока двигатель не начнет работать ровно.

Заметьте, что двигатель при регулировке иглы высоких оборотов Н должен работать без нагрузки. Снимите, поэтому, перед регулировкой иглы высоких Н оборотов режущее оборудование, гайку, опорный фланец и подающий патрон.

Игла высоких оборотов Н установлена правильно в том случае, когда двигатель несколько четвертит. Если машина запустится, значит смесь слишком бедная. Если двигатель сильно дымит и четвертит, значит смесь очень богатая.



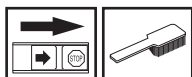
ВНИМАНИЕ! Для получения оптимальной установки карбюратора, обращайтесь в специализированную мастерскую/к продавцу распространителю, у них есть счетчик оборотов.

Правильно настроенный карбюратор

При правильно отрегулированном карбюраторе двигатель уверенно набирает обороты и немного четвертит на максимальных оборотах. Кроме того, ножи не должны двигаться на холостом ходу или в стартовом положении подсоса. При установке иглы низких оборотов Л на чрезмерно бедную смесь двигатель может плохо заводиться и набирать обороты.

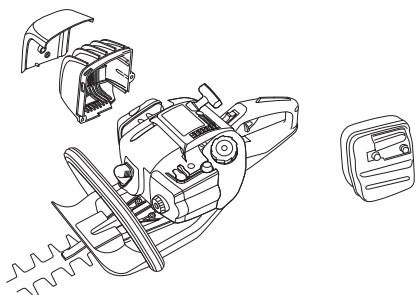
При установке иглы высоких оборотов Х на чрезмерно бедную смесь, мощность двигателя будет ниже, двигатель будет плохо набирать обороты и/или двигатель может выйти из строя. Чрезмерно богатая смесь на иглах Л и Х вызывает проблему при набирании оборотов и обороты будут очень низкими.

Глушитель

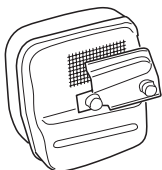


ВНИМАНИЕ! Некоторые глушители оснащены катализатором. См. главу Технические данные, чтобы узнать есть ли на вашей машине катализатор.

Глушитель служит для снижения уровня шума и отвода раскаленных выхлопных газов от рабочего. Выхлопные газы очень горячие и могут содержать искры, что может привести к пожару при прямом попадании на сухой и воспламеняющийся материал.



В некоторых глушителях предусмотрен специальный искрогаситель. Если ваша машина оборудована таким глушителем, сетку фильтра следует чистить раз в неделю. Наилучшие пользователи стальной щеткой.



Если на вашем инструменте стоит глушитель такого типа, то сетку следует очищать не реже одного раза в неделю. На глушителях с катализатором, такую очистку достаточно производить раз в месяц. При возникновении повреждений на сетке ее следует заменить.

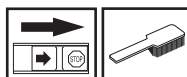
Если сетка часто бывает засорена, значит функция катализатора ухудшена. Обратитесь к вашему продавцу за советом. Засорение сетки вызовет перегрев двигателя и повреждение цилиндра и поршня. См. также раздел Обслуживание.

ВНИМАНИЕ! Не пользуйтесь машиной с поврежденным глушителем.

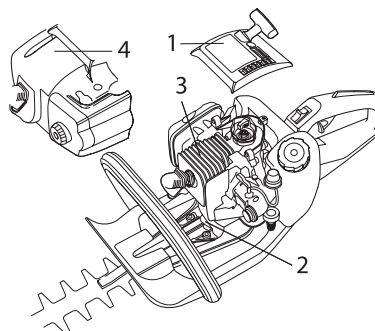


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Глушитель катализатора сильно нагревается в процессе работы и после работы некоторое время остается горячим. Это происходит и в режиме холостого хода. Соприкосновение может вызвать ожог кожи. Помните об опасности пожара!

Система охлаждения



Для обеспечения как можно более низкой рабочей температуры машина оборудована системой охлаждения.

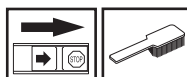


Состав системы охлаждения:

- 1 Воздухозаборник блока стартера.
- 2 Лопасты вентилятора на маховике.
- 3 Ребра охлаждения на рубашке цилиндра.
- 4 Крышка цилиндра (обеспечивает подачу холодного воздуха к цилиндру).

Производите очистку системы охлаждения щеткой раз в неделю или чаще, если этого требуют условия работы. Загрязненная или засоренная система охлаждения может привести к перегреву машины и вызвать повреждение поршня и цилиндра.

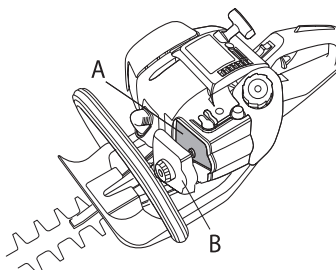
Воздушный фильтр



Воздушный фильтр следует регулярно чистить от пыли и грязи для того, чтобы избежать следующих повреждений:

- Сбой в работе карбюратора
- Трудность запуска
- Падение мощности двигателя
- Напрасный износ частей двигателя
- Чрезмерный расход топлива

Воздушный фильтр следует очищать каждые 25 часов или чаще, если место работы слишком запылено.



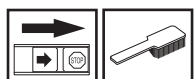
Очистка воздушного фильтра

Достать воздушный фильтр, сняв крышку цилиндра. Промыть в чистой, теплой мыльной воде. Перед сборкой удостовериться, что фильтр сухой.

Воздушный фильтр после эксплуатации в течение некоторого времени невозможно полностью вычистить. Поэтому его нужно периодически менять на новый. Поврежденный воздушный фильтр необходимо заменить.

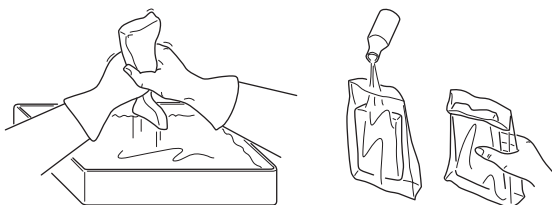
Если вы пользуетесь машиной в пыльных условиях, то воздушный фильтр должен быть пропитан маслом. См. раздел Пропитывание воздушного фильтра маслом.

Пропитывание воздушного фильтра маслом



Пользуйтесь всегда специальным маслом ХУСЯЖАРНА для воздушного фильтра, арт. Ю 503 47 73-01. Масло для фильтра содержит растворитель, помогающий ему равномерно распределиться по всему фильтру. Старайтесь, чтобы масло не попадало на кожу.

Положите фильтр в пластмассовый кулек и налейте в кулек масло для фильтра. Взболтайте масло, чтобы оно проникло во все щели. Выжмите фильтр внутри кулька и слейте излишки масла перед тем, как будете устанавливать фильтр на место на машине. Никогда не используйте для пропитывания моторное масло. Моторное масло быстро оседает на дне фильтра.



Свеча зажигания



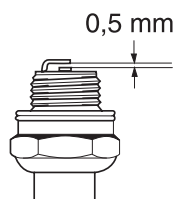
На работу свечи зажигания влияют следующие факторы:

- Неправильная регулировка карбюратора.
- Неудовлетворительная рабочая смесь (слишком много масла или несоответствующее масло).
- Грязный воздушный фильтр.

Эти факторы влияют на образование нагара на электродах свечи и могут привести к сбоям в работе и трудностям при запуске.

Если двигатель теряет мощность, плохо запускается, плохо: Превде жсего держит обороты холостого хода: прежде всего проверьте свечу зажигания. Если свеча грязная, прочистите ее и

проверьте зазор электродов, 0,5 мм. Свечу нужно менять через месяц работы или при необходимости чаще.

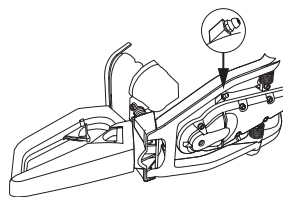


ВНИМАНИЕ! Всегда используйте только указанный тип свечи! Применение несоответствующей модели может привести к серьезным повреждениям поршня/цилиндра.

Передача



На коробке передач имеется ниппель для смазки. Пользуйтесь специальным впрыскивателем для заливания солидола. Доливать следует каждый раз примерно после 20–ти часов работы. Пользуйтесь солидолом Husqvarna Ио 503 98 96-01.



ВНИМАНИЕ! Обратите внимание на то, что передача не должна заполняться смазкой полностью. Солидол расширяется при нагревании в результате работы двигателя. Если коробка передач будет полностью заполнена солидолом, появится риск повреждения прокладок и утечки смазки.

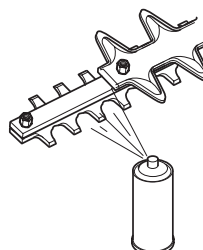
Обычно консистентная смазка не нуждается в замене, за исключением случаев ремонта передачи.

Чистка и смазка



Очищайте ножи от смолы и остатков сока растений при помощи средства для чистки 531 00 60-75 (УЛ22) после каждого использования.

Смазка травосов ножей производится специальной смазкой арт. номер 531 00 60-74 (УЛ 21) перед каждым использованием.

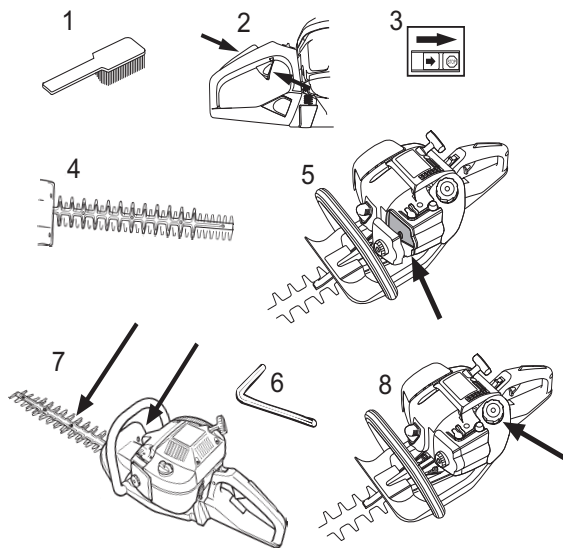


ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

График технического обслуживания

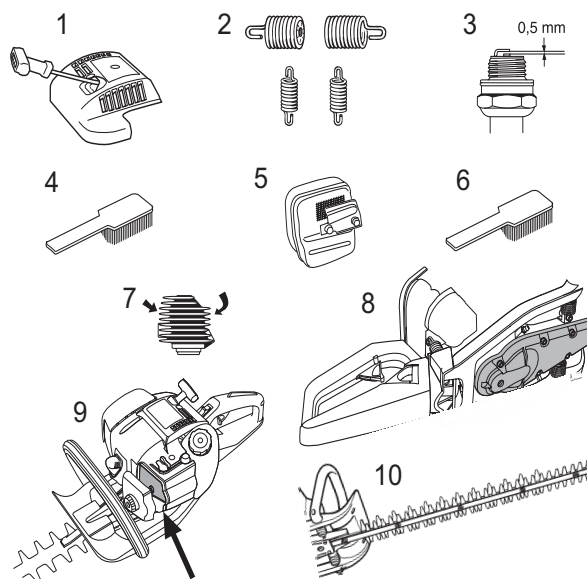
Ниже приводятся некоторые общие инструкции по регламентному обслуживанию. Если вам требуется дополнительная информация, обратитесь в вашу мастерскую по обслуживанию.

Ежедневное обслуживание



- 1 Очистите инструмент снаружи.
- 2 Проверьте, плавно и безопасно ли работают части дроссельной заслонки. (Рычаг газа и блокировочный рычаг ручки газа.)
- 3 Проверьте работу контакта остановки.
- 4 Проверьте, чтобы ножи не двигались на холостых оборотах или когда ручка подсоса находится в положении запуска.
- 5 Прочистите воздушный фильтр. В случае необходимости замените.
- 6 Проверьте нож и щит ножа, чтобы они не были повреждены и чтобы на них не было следов образования трещин. Замените нож или щит ножа, если они были подвержены ударам или если на них есть трещины.
- 7 Проверьте затяжку гаек и болтов и подтяните в случае необходимости.
- 8 Проверьте, чтобы не было утечки топлива с двигателя, бака или трубок подачи топлива.

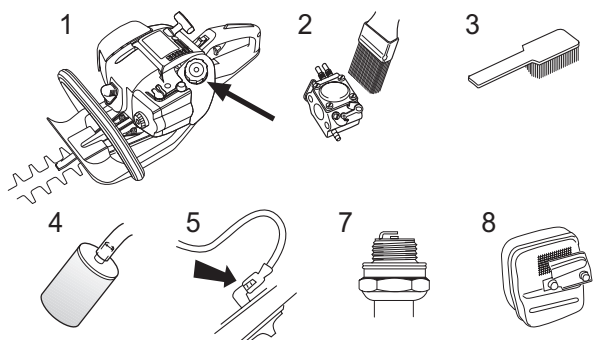
Еженедельное обслуживание



- 1 Проверьте стартер, шнур стартера и возвратную пружину.
- 2 Проверьте виброгасящие элементы на предмет ослабления или износа.
- 3 Очистить наружную поверхность свечи зажигания. Снять и проверить зазор между электродами. Отрегулировать его до 0,5 мм или заменить свечу. Проверьте, чтобы на свече был т.н. изолятор радиопомех.
- 4 Очистить ребра крыльчатки на маховике.
- 5 Очистите или замените искроулавливающую сетку на глушителе (относится только к глушителям без катализатора).
- 6 Прочистите пространство под карбюратор.
- 7 Очистить охлаждающие ребра на цилиндре и удостовериться, что воздухозабор на стартере не засорен.
- 8 Заполните коробку передач солидолом. Это следует делать после каждых 20 часов работы.
- 9 Очистите воздушный фильтр.
- 10 Проверьте, чтобы болты, которыми крепятся ножи, были правильно затянуты.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ежемесячное обслуживание



- 1 Промойте топливный бак.
- 2 Промыть карбюратор и окружающее его пространство.
- 3 Очистить крыльчатку и окружающее ее пространство.
- 4 Осмотрите топливный фильтр и топливный шланг. Замените его в случае необходимости.
- 5 Осмотрите все провода и соединения.
- 6 Проверить сцепление, пружины сцепления и барабан сцепления в отношении износа. В случае необходимости заменить.
- 7 Заменить свечу зажигания. Проверьте чтобы на свече был т.н. изолятор радиопомех.
- 8 Проверьте и очистите искоулавляющую сетку на глушителе (относится только к глушителям с катализатором).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики

Технические характеристики	323HD60	325HD60	325HD75
Двигатель			
Объем цилиндра, см ³	24,5	24,5	24,5
Диаметр цилиндра, мм	34	34	34
Ход поршня, мм	27	27	27
Обороты холостого хода, об/мин	2700	2700	2700
Рекомендованные максимальные обороты без нагрузки, об/мин	11000-12600	11000-12600	11000-12600
Максимальная выходная мощность двигателя по ИСО 8893	0,9/9000	0,9/9000	0,9/9000
Глушитель с катализатором	Да	Да	Да
Система зажигания с регулировкой частоты вращения	Да	Да	Да
Система зажигания			
Изготовитель/тип системы зажигания	WalbroMB/SEM AM49	WalbroMB/SEM AM49	WalbroMB/SEM AM49
Свеча зажигания	Champion RCJ 7Y	Champion RCJ 7Y	Champion RCJ 7Y
Зазор электродов, мм	0,5	0,5	0,5
Система топлива /смазки			
Изготовитель/тип карбюратора	Zama C10Q	Zama C10Q	Zama C10Q
Емкость топливной системы, литр	0,40	0,40	0,40
Вес			
Вес, без топлива, режущего оборудования и защиты, кг	5,6	5,6	5,9
Шумовые эмиссии (См. Примечание 1)			
Шумовой эффект, измерен в дБ (А)	109	109	109
Шумовой эффект, гарантирован L _{WA} дБ (А)	109	109	109
Уровень шума (См. Примечание 2)			
Уровень шумового давления на уровне уха пользователя измерен согласно ЕН/ИСО 11806 и ИСО 7917, дБ(А), мин./макс.	100	100	99
Уровень вибрации			
Уровень вибрации на ручке измерен согласно ЕН/ИСО 11806 и ИСО 7916, м/сек ²			
При холостых оборотах, задняя/передняя рукоятка:	2,0/2,0	1,5/2,3	2,3/3,5
При макс. оборотах, задняя/передняя рукоятка:	4,1/5,6	5,5/6,0	3,9/2,5
Ножи			
Тип	Двусторонние	Двусторонние	Двусторонние
Длина, мм	600	600	735
Скорость движения, срезов/мин.	4695	4695	4695

Примечание 1: Шумовая эмиссия в окружающую среду измеряется как шумовой эффект (L_{WA}) согласно Директивы ЕС 2000/14/EG.

Примечание 2: При вычислении эквивалентного шумового давления используется суммарная энергия шумового давления в различных режимах работы в следующие периоды времени : 1/2 холостой ход и 1/2 максимальные обороты.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Гарантия ЕС о соответствии (Только для Европы)

Husqvarna AB, SE-561 82 HUSKVARNA, Швеция, телефон +46-36-146500, настоящим заверяет, что ножницы для живой изгороди HUSQVARNA 323HD60, 325HD60 и 325HD75 с серийным номером 2002 года и далее (на табличке данных после цифр обозначающих год изготовления следует серийный номер), соответствует требованиям ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА:

от 22 июня 1998 года “о машинах” 98/37/EG, приложение IIA.

от 3 мая 1989 года “об электромагнитной совместимости” 89/336/EEC, и действующему в настоящее время приложению.

от 8 мая 2000 года “об эмиссии шума в окружающую среду” 2000/14/EG.

Дополнительная информация по эмиссиям шума приведена в разделе Технические характеристики. Были использованы следующие стандарты: EN292-2, CISPR 12:1997, EN774

Испытательной лабораторией механических машин с адресом СМП Сженск Маскинпрожнинг АБ, Фырисборгсгатан 3, SE-754 50 Уппсала, по просьбе компании Хусьярна АБ была осуществлена проверка изделия. Сертификатам присвоен номер: SEC/02/881, 01/094/007 - 323HD60, SEC/02/853, 01/094/005 - 325HD60, SEC/02/853, 01/094/005 - 325HD75

Husqvarna, 3 января 2002 года



Bo Andreasson, Начальник отдела развития

1140180-56



2003-03-25